

Sillabo delle abilità di studio

Un sillabo per affrontare la lingua per lo studio che presuppone una base cognitiva in L1, ma anche condizioni sociali, didattiche e organizzative "accoglienti", facilitanti.

SVILUPPO E IMPIEGO DELL'EXPECTANCY GRAMMAR	A1
Conosce e sa applicare le strategie di previsione e d'anticipazione	A1
Conosce e sa applicare le strategie di elicitazione e inferenza	A2
Sa riconoscere la struttura logica di un testo	A1
Sa dedurre il significato di parole sconosciute	A1
Sa usare il titolo, il paragrafo, le frasi iniziali e finali per comprendere il testo	
RIELABORARE IL TESTO	
Sa sintetizzare informazioni eliminando le superflue	A2
Sa ricostruire un testo oralmente o per iscritto attraverso le immagini	A1
Sa rielaborare appunti	A2
Sa prendere appunti eliminando il superfluo	A2
Sa usare e predisporre una scaletta	A2
Sa riscrivere un testo come riassunto	B1
LESSICO	
Sa imparare parole nuove	A1
Sa comprendere ed elaborare la formazione delle parole	A2
Sa applicare strategie lessicali adeguate per la comprensione e l'utilizzo di sinonimi e contrari	B1
STRUMENTI DIDATTICI E PARATESTUALI	
Sa usare il dizionario monolingue	B1
Sa usare il dizionario bilingue	A1

Leggibilità e comprensibilità

Un testo è **leggibile** quando presenta

- lessico appartenente al VdB
- lessico disciplinare segnalato e spiegato
- linguaggio figurato limitato
- struttura sintattica lineare e semplice
- ricorso limitato ai pronomi
- poche nominalizzazioni
- utilizzo dei connettivi nelle forme consuete

Un testo è **comprensibile** quando

- è ben tematizzato e coeso;
- non presenta eccessiva densità informativa
- le inferenze sono adeguate alle conoscenze di chi usa il testo

TESTUALITÀ	Condensazione informativa	
	Elementi paratestuali	
	Coesione	
MORFO SINTASSI	Struttura sintattica complessa	
	Forme ricorrenti	
LESSICO	Sinonimia	
	Eccesso di rigore terminologico	
	Parole con significati specifici	
	Usi figurati	
	Elementi e interpretazioni culturali presenti/assenti dall'enciclopedia	

L'INCONTRO CON IL TESTO

La semplificazione

si basa sull'utilizzo dei criteri elaborati per la redazione dei testi ad alta leggibilità, ai fini di una scrittura controllata, caratterizzata dalla brevità dei testi, dalla semplicità delle frasi, dalla scelta di parole frequenti.

L'elaborazione

i testi vengono riorganizzati nella loro struttura; le relazioni semantiche e sintattiche vengono evidenziate; i passaggi più complessi vengono facilitati con sinonimi e spiegazioni.

La riscrittura

si tratta di creare un nuovo prodotto, che è insieme una versione semplificata e riorganizzata. L'attenzione si sposta dalla singola frase all'intero testo.

APPROCCI ALLA MODIFICAZIONE DEL TESTO

La zebra

La zebra è famosa per le caratteristiche strisce nere e bianche del mantello. Le striature sono utilissime per sfuggire ai predatori. Quando le zebre fuggono, le strisce scorrono davanti agli occhi del leone, che rimane frastornato non riuscendo ad individuare bene la sagoma della zebra.

UN ESEMPIO_versione base

La zebra

La zebra è come un cavallo, ed è famosa perché è a righe bianche e nere. Le righe servono alla zebra per scappare dagli animali che la vogliono mangiare. Quando le zebre corrono via, le strisce passano davanti agli occhi del leone, il leone non vede più bene e non capisce più dove è la zebra.

VERSIONE SEMPLIFICATA

Una modificazione riduttiva

La zebra

La zebra è una specie di cavallo, ed è famosa per le caratteristiche strisce nere e bianche del mantello, cioè la zebra è bianca e nera. Le striature, che sono le righe bianche e nere della zebra, sono utilissime per sfuggire e non farsi prendere dai predatori. Quando le zebre fuggono e corrono via, le strisce si muovono velocemente e scorrono davanti agli occhi del leone. Il leone non vede più bene e rimane frastornato, non riuscendo così a vedere e individuare bene la sagoma della zebra.

VERSIONE RIELABORATA

Una modificazione elaborativa

La zebra

La zebra è come un cavallo a righe bianche e nere.

[...]

La zebra è famosa perché è a righe bianche e nere. Le righe servono alla zebra per scappare dagli animali che la vogliono mangiare. Ad esempio, il leone vuole mangiare la zebra e le corre dietro. La zebra allora corre via veloce, e anche le sue righe bianche e nere si muovono veloci davanti agli occhi del leone. Il leone non vede più bene e non capisce più dove è la zebra: mentre il leone è confuso la zebra può scappare via.

**VERSIONE SEMPLIFICATA E
RIORGANIZZATA**

Una scrittura di testi semplici

- Le informazioni vengono ordinate in modo logico e cronologico.
- Le frasi sono brevi (max 20–25 parole) e i testi, in media, non superano le 100 parole.
- Si da' una sola informazione per frase.
- Si usano quasi esclusivamente frasi coordinate.
- Uso del vocabolario di base.
- Il nome viene ripetuto evitando i sinonimi e facendo un uso limitato dei pronomi.
- Nella costruzione della frase si rispetta l'ordine Soggetto-Verbo-Oggetto.
- I verbi vengono per lo più usati nei modi verbali finiti e nella forma attiva.
- Si evitano le nominalizzazioni (es. *“la conquista di..”*)
- Non si usano le forme impersonali; meglio esplicitare i soggetti.
- Il titolo e le immagini sono usate come rinforzo per la comprensione del testo. Risulta utile porre il titolo come domanda.
- Segnare con l'a-capo il passaggio tra i diversi argomenti.

CRITERI DI SEMPLIFICAZIONE

Ora esplora e prova tu

<https://www.glottonaute.it/materiali/testi-semplici-2/>